

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 19 (1901)  
**Heft:** 171

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnements:

Schweiz Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

## Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,  
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

## Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Das Entstehen der Grundrente in Berlin. — Die zur Erzeugung elektrischen Stromes dienende Dampfkraft in Preussen 1900. — Seidenweberei im Kanton Tessin. — Gold- und Silberwaren nach Frankreich. — Matières d'or et d'argent à destination de la France. — Aussenhandel von Italien. — Ausländische Banker. — Banques étrangères.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

## Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Die in Nr. 153 des Schweizerischen Handelsamtsblattes pro 1901 als vermisst publizierten 26 Coupons Nr. 43 per 1. Mai 1901 zu den daselbst näher bezeichneten Aktien der Anglo-Swiss Cond. Milk Co in Cham sind wieder zum Vorschein gekommen und eingelöst worden, und wird daher die bezügliche Publikation anmit widerrufen. (W. 46)

Zug, den 9. Mai 1901.

Aus Auftrag des Gerichtspräsidenten:  
Carl Stadler, Gerichtsschreiber.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Bern.

1901. 7. Mai. Die Firma W. Stausin in Bern (S. H. A. B. Nr. 263 vom 19. September 1896, pag. 1081, und Nr. 263 vom 19. September 1896, pag. 1081, und Nr. 52 vom 23. Februar 1897, pag. 209) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen und damit auch die an Carl Byland-Diacon erteilte Prokura dahingefallen.

7. Mai. Inhaber der Firma Kaffeerösterei Mattenhof, C. Byland, in Bern, ist Carl Byland, von Veltheim (Aargau), in Bern wohnhaft. Natur des Geschäftes: Kaffeerösterei, Fabrikation von Surrogat und Essenz, Handel an gros in rohen und gerösteten Kaffee, Thee, Surrogat, Essenz und anderen Kolonialwaren. Geschäftslokal: Brunnmattstrasse 43, Bern.

8. Mai. Inhaber der Firma H. Jost in Bern ist Hans Jost, von Wynigen, in Bern. Natur des Geschäftes: Betrieb des Café «Krone», Gerechtigkeitsgasse Nr. 66, Bern.

8. Mai. Die Firma Th. Roos in Bern (S. H. A. B. vom 29. August 1893, pag. 777) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

8. Mai. Inhaber der Firma Amédée Nordmann, Nachf. v. Th. Roos, in Bern, ist Amédée Nordmann, von Hunzenschwil (Aargau), in Bern. Natur des Geschäftes: Agentur und Depot verschiedener Papierfabriken, Fabrikation von Trauerpapieren, Papier-Gummi-, Linier- und Ausrüstungsanstalt. Wallgasse, 4 Bern.

8. Mai. Die Firma J. Mützenberg in Bern (S. H. A. B. Nr. 298 vom 28. Oktober 1898, pag. 1241) ist infolge Absterbens des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Firma «R. Mützenberg».

Inhaber der Firma R. Mützenberg in Bern ist Jakob Rudolf Mützenberg, von Spiez, in Bern. Natur des Geschäftes: Speisewirtschaft. Metzgergasse 27, Bern.

8. Mai. Die Firma Johann Diek in Bern (S. H. A. B. Nr. 157 vom 10. Mai 1899, pag. 634) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Mai. Unter dem Namen Verein eidg. Telephonarbeiter Sektion Bern hat sich, mit Sitz in Bern, ein Verein gebildet, welcher bezweckt: a. Gemeinsame Wahrung und Förderung ihrer Interessen, Hebung der Solidarität, Besprechung von staatswirtschaftlichen und Berufsfragen, Pflege freundschaftlicher Beziehung; b. Anbahnung geordneter, auf humaner Grundlage beruhender Verhältnisse zwischen Arbeitern und Vorgesetzten; c. Schutz der Mitglieder gegen jeden Angriff von aussen. Die Statuten sind am 3. Februar 1901 festgestellt worden. Mitglied kann jeder Schweizerbürger werden, der drei Monate als Arbeiter der Telephonverwaltung angestellt ist und in bürgerlichen Ehren und Rechten steht. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung beim Vorstand und Aufnahme-Beschluss der monatlichen Vereinssitzung. Die Mitgliedschaft erlischt durch schriftliche Austrittserklärung oder durch Ausschluss seitens der Vereinsversammlung. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 1, und der monatliche Beitrag Fr. 1. Diese Beträge können durch Vereins-Beschluss erhöht oder herabgesetzt werden. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Die Organe des Vereins sind: Die Hauptversammlung und der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, event. Vicepräsident, und Sekretär kollektiv. Präsident ist Gottlieb Beyeler, von Wahlern; Vicepräsident: Christian Tschannen, von Wohlen; Sekretär: Fritz Beck, von Sumiswald; alle in Bern.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

1901. 7. Mai. Die Firma Stokvis & Co., Pension van Ryn, in Davos-Platz (S. H. A. B. 1900, pag. 1392) ist infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen worden.

7. Mai. Die Firma Chr. Hold in Chur, mit Zweigniederlassung in Tschierschen (S. H. A. B. 1895, pag. 1080; 1898, pag. 1222), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

## Aargau — Argovie — Argovia

## Bezirk Muri.

1901. 6. Mai. Die Firma Eduard Bucher, Eisenhandlung, in Sins, Gemeinde Meienberg (S. H. A. B. 1891, pag. 66) wird infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen.

6. Mai. Der Verein unter der Firma Feldschützengesellschaft Muri in Muri (S. H. A. B. 1900, pag. 347) hat in seiner Generalversammlung vom 3. März 1901 die Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Thatsachen getroffen: Der Verein bezweckt, seine Mitglieder in der Schiesskunst zu fördern, das Schiesswesen zum Schutze des Vaterlandes nach besten Kräften zu heben und zugleich freundschaftliche Gesellschaft zu pflegen. Mitglied der Gesellschaft kann jeder Schweizerbürger werden, der das 16. Altersjahr erfüllt hat, in allen Rechten und Ehren steht und sich mindestens an drei Schiessjahren als Schütze ausgewiesen hat. Die Aufnahme geschieht durch Mehrheitsbeschluss der Generalversammlung nach vorhergegangener schriftlicher Anmeldung beim Vorstand. An den Probeschüssen hat ein zur Aufnahme angemeldeter Schütze die gleichen Begünstigungen, wie sämtliche Mitglieder, sobald er die Eintrittsgebühr beim Vorstand deponiert hat. Die Eintrittsgebühr beträgt Fr. 2. Der jährliche Beitrag wird jeweilen von der Generalversammlung festgesetzt. Der freiwillige Austritt kann nur auf das Ende eines Kalenderjahres erfolgen. Das freiwillig austretende Mitglied kann durch Beschluss des Vorstandes zur Bezahlung einer Entschädigung von Fr. 10 verurteilt werden. Mit dem Verlust der Mitgliedschaft erlischt jedes Anrecht auf das Vereinsvermögen. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Derselbe vertritt den Verein nach aussen. Namens desselben führen der Präsident und der Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Die übrigen Punkte der Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 8. März 1900 sind unverändert geblieben. Präsident ist nunmehr Jost Villiger, von Ferkrieden, Gemeinde Meienberg; Aktuar ist Fritz Haller, von Muri, beide in Muri.

## Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1901. 6. Mai. Die Firma U. Stahl, Stickerei in Eschlikon (S. H. A. B. Nr. 97 vom 23. Oktober 1886, pag. 685) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Tessin — Tessina — Ticino

## Ufficio di Bellinzona.

1901. 7. maggio. Proprietario della ditta individuale A. Ferrari, in Bellinzona, è Alessandro Ferrari, di Pietro, di Fossano, provincia di Cuneo (Italia), domiciliato in Bellinzona. Genere di commercio: Prestino e comestibili.

7. maggio. Proprietario della ditta individuale Schlee Mathias, in Bellinzona, è Mattia Schlee, fu Giovanna, di Grünthal (Germania), domiciliato in Bellinzona. Genere di commercio: Prestino tedesco (Deutsche Bäckerei).

8. maggio. Proprietario della ditta individuale Bernasconi Giuseppe, in Bellinzona, è Giuseppe Bernasconi, fu Domenico, di Cagno (provincia di Como, Italia), domiciliato in Bellinzona. Genere di commercio: Pittore-vernicciatore con magazzino vetri sul Viale della Stazione.

## Ufficio di Mendrisio.

Rettifica. La pubblicazione fatta nel F. u. s. di c. del 7 maggio 1901, n<sup>o</sup> 167, pag. 666, è rettificata nel senso che la ditta iscritta è Medici Eredi fu Valentino, in Mendrisio, e non «Medi Eredi fu Valentino».

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne.

1901. 6. mai. La raison L<sup>s</sup> Tanniger, à Lausanne, denrées coloniales, confections, machines à coudre, musiques automatiques (F. o. s. du c. du 7 mars 1901), est radiée ensuite de remise de commerce.

6. mai. Le chef de la maison Charles Gilliéron, à Lausanne (Ouchy), est Charles Gilliéron, de Servion et Ferlens, domicilié à Ouchy. Genre de commerce: Exploitation du kiosque du débarcadère d'Ouchy (restaurant, journaux, tabacs et cigares et fruits).

6. mai. Le chef de la maison Raniéri Gonella, à Lausanne, est Raniéri Gonella, d'Antigiano (province d'Alexandrie, Italie), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: vins. Caves, Rue du Pré et Entrepôt fédéral, Place du Flon.

## Bureau d'Yverdon.

7. mai. La raison Jules Delay, à Yvonand (F. o. s. du c. du 24 avril 1883, page 467), est radiée pour cause de cessation de commerce.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1901. 6. mai. Le chef de la maison Antoine Piffaretti à La Chaux-de-Fonds, est Antoine Piffaretti, de Ligornetto (Tessin), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Entreprise de maçonnerie, cimentage. Bureaux: 21a, Rue de l'Hôtel de ville.

## Bureau du Locle.

2. mai. Le chef de la raison de commerce J. Farine, au Locle, est Joseph-Marius Farine, fils de Victor-Emile, originaire de Saignelégier (Berne), domicilié au Locle. Genre de commerce: Expédition de cartes postales illustrées en gros. Bureau: Rue Bournot n<sup>o</sup> 33, Locle.

## Liste der Muster- und Modelle. — Liste des dessins et modèles.

2. Hälfte April 1901. — 2<sup>te</sup> quinzaine d'avril 1901.

## Hinterlegungen. — Dépôts.

7919-7955

- Nr. 7919. 15. April 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 150 Muster. — Gestickte Vorhänge. — M. Ph. Emden, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7920. 15. April 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 122 Muster. — Gestickte Vorhänge. — M. Ph. Emden, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7921. 15. April 1901, 7 1/2 h. p. — Ouvert. — 2 Modelle. — Calibres de montres. — P. L. Droz, aux Brenets (Suisse). Mandataire: A. Mathy-Doret, Chaux-de-Fonds.
- Nr. 7922. 15. April 1901, 5 h. p. — Ouvert. — 9 Modelle. — Lunettes de boîtes de montre avec réhaut tournant cannelé, serti sur la lunette. — Francillon & Co, St-Imier (Suisse).
- Nr. 7923. 16. April 1901, 4 1/2 Uhr p. — Offen. — 31 Muster. — Ansichten und Bilder. — F. A. C. M. Reisch, Meran (Oesterreich). Vertreter: G. Immenhauser, Bern.
- Nr. 7924. 16. April 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 172 Muster. — Stickereien. — Gebrüder Alder, Herisau (Schweiz).
- Nr. 7925. 16. April 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 693 Muster. — Stickereien. — Iklé frères & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7926. 16. April 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 192 Muster. — Gestickte Bandes und Entredeux. — Aug. Stachelin jun., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7927. 13. April 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 3140 Muster. — Mechanische Baumwoll-Stickereien. — Eisenhut & Co, Gais (Schweiz).
- Nr. 7928. 18. April 1901, 4 Uhr p. — Offen. — 3 Modelle. — Holzschnitzereien. — Gebrüder Huggler, Brienz (Schweiz).
- Nr. 7929. 15. April 1901, 7 1/2 h. p. — Ouvert. — 1 Modelle. — Mouvement de montre. — Hippolyte Frêne, Reconvillier (Suisse). Mandataire: A. Mathy-Doret, Chaux-de-Fonds.
- Nr. 7930. 18. April 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 383 Muster. — Stickereien. — C. A. Hoernli, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7931. 20. April 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 335 Muster. — Stickereien. — Alder & Rappolt, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7932. 22. April 1901, 3 Uhr p. — Versiegelt. — 131 Muster. — Gestickte seidene und baumwollene Spitzen. — Hirschfeld & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7933. 23. April 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 10 Modelle. — Hüte. — R. Abt, vormals Gebrüder Abt, Wohlen (Schweiz).
- Nr. 7934. 22. April 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 103 Muster. — Maschinenstickereien. — Jean Kaufmann, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7935. 24. April 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 18 Muster. — Plattstich-Gewebe. — Hirschfeld & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7936. 22. April 1901, 1 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Klosettspülapparat. — August Ritter-Müller, Basel (Schweiz).
- Nr. 7937. 25. April 1901, 8 Uhr p. — Offen. — 5 Modelle. — Luftventile für Wasserleitungen. — Arnold Nüesch, Flawil (Schweiz).
- Nr. 7938. 26. April 1901, 9 h. a. — Ouvert. — 1 Modelle. — Cadran de montre décoré. — E. Gray & Son, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: A. Mathy-Doret, Chaux-de-Fonds.
- Nr. 7939. 26. April 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 132 Muster. — Stickereien. — Gebrüder Alder, Herisau (Schweiz).
- Nr. 7940. 26. April 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 227 Muster. — Stickereien. — Cumines, Foot & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7941. 26. April 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 431 Muster. — Stickereien. — Etablissements Farcy & Oppenheim, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7942. 27. April 1901, 4 1/2 Uhr p. — Offen. — 2 Modelle. — Glühlampenglocken und Glühlampentulpen. — Oesterreichische Glashütten-Gesellschaft, Aussig a. Elbe (Böhmen, Oesterreich). Vertreter: C. Hanslin & Co, Bern.
- Nr. 7943. 27. April 1901, 4 1/2 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Brenneraufsatz. — Geisseler & Bachni, Neuenstadt (Schweiz). Vertreter: C. Hanslin & Co, Bern.
- Nr. 7944. 26. April 1901, 10 Uhr a. — Offen. — 2 Modelle. — Reisekörbe. — Hofmann, Belser & Co, Aarburg (Schweiz). Vertreter: Hans Stickerberger, Basel.
- Nr. 7945. 27. April 1901, 6 Uhr p. — Offen. — 2 Modelle. — Seidenkochgefäß und Ligaturnuss. — Schweiz. Medicinal- & Sanitätsgeschäft A.-G., vormals C. Fr. Hausmann, Hechtapotheke, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7946. 27. April 1901, 6 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Operationsmesser. — Schweiz. Medicinal- & Sanitätsgeschäft A.-G., vormals C. Fr. Hausmann, Hechtapotheke, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7947. 27. April 1901, 6 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Chirurgische Pincette. — Schweiz. Medicinal- & Sanitätsgeschäft A.-G., vormals C. Fr. Hausmann, Hechtapotheke, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7948. 27. April 1901, 2 Uhr p. — Offen. — 144 Muster. — Mechanische Stickereien. — J. A. Studer-Leuz, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7949. 27. April 1901, 2 Uhr p. — Offen. — 279 Muster. — Stickereien. — C. W. Keller, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7950. 27. April 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 390 Muster. — Stickereien. — Billwiller Brothers, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7951. 29. April 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 86 Muster. — Stickereien aus Seide und Baumwolle. — J. Grob-Scherzer, Ebnat (Schweiz).
- Nr. 7952. 29. April 1901, 2 h. p. — Ouvert. — 1 dessin. — Etiquettes pour vins en bouteilles. — Adolphe Jaunin, Rolle (Suisse).
- Nr. 7953. 30. April 1901, 5 1/2 h. p. — Ouvert. — 1 Modelle. — Calibre de montre à clef. — H. Williamson Ltd, Büren (Berne, Suisse). Mandataires: Waldkirch & Federer, Berne.
- Nr. 7954. 30. April 1901, 6 1/2 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Sperrzwischenlage für geöffnete Fensterflügel. — Emil Wuhrmann, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Aumund, Zürich.
- Nr. 7955. 30. April 1901, 8 h. p. — Ouvert. — 12 Modelle. — Cuillères décorées. — Oscar Frésard, Lucerne (Suisse). Mandataire: A. Mathy-Doret, Chaux-de-Fonds.

## Verlängerungen. — Prolongations.

- Nr. 3022. 10. März 1896, 4 1/4 Uhr p. — (II. Periode 1901/1906). — 1 Modell von 3. — Unterleibchen, Unterhosen und Hiefteder. — Firma: Chemiserie Böhl, St. Gallen (Schweiz); Rechtsnachfolgerin des Urhebers J. Böhl, St. Gallen; registriert den 30. April 1901.
- Nr. 3049. 17. März 1896, 4 Uhr p. — (II. Periode 1901/1906). — 2 Modelle. — Uhren-Calibres. — Schweiz. Uhrenmacher-Genossenschaft, Biel (Schweiz); registriert den 18. April 1901.
- Nr. 3056. 20. März 1896, 8 Uhr p. — (II. Periode 1901/1906). — 2 Muster. — Bedruckte Blechdosern und Blechschilder. — E. J. Hoffmann, Thun (Schweiz); registriert den 30. April 1901.
- Nr. 3081. 29. März 1896, 3 Uhr p. — (II. Periode 1901/1906). — 1 Modell. — Zwiebackform. — Carl Walther, Biel (Schweiz); Fritz Steiger-Brunschwyler, Bern (Schweiz); und J. Rudolf Hotz, Zürich (Schweiz). Vertreter: Gottfr. Furrer, Biel; registriert den 23. April 1901.
- Nr. 3103. 2. April 1896, 10 1/4 Uhr a. — (II. Periode 1901/1906). — 15 Modelle. — Schreibwaren, Papierwaren. — Wasér & Co, Zürich (Schweiz); registriert den 22. April 1901.
- Nr. 3144. 10. April 1896, 11 h. a. — (II. Periode 1901/1906). — 1 Modelle. — Boite de montre. — Fabrique des Longines Francillon & Co, St-Imier (Suisse); enregistrement du 20. April 1901.

## Löschungen. — Radiations.

- Nr. 181. 17. Februar 1891. — 5 Modelle. — Korsett-Einlagen.
- Nr. 182. 17. Februar 1891. — 5 Modelle. — Korsetts.
- Nr. 184. 23. Februar 1891. 1 Modell. — Taschenmesser.
- Nr. 2960. 21. février 1896. — 3 modèles. — Mécanisme moteur pour tour à pivoter et outils à fraiser les bélières de montres.
- Nr. 2992. 27. février 1896. — 2 modèles. — Boîtes de montres.

## Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

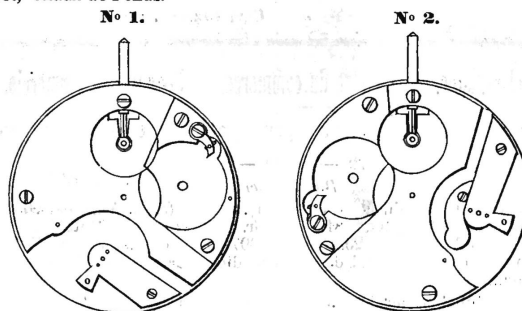
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen).

## Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés).

2. Hälfte April 1901. — 2<sup>te</sup> quinzaine d'avril 1901.

- Nr. 7921. 15. April 1901, 7 1/2 h. p. — Ouvert. — 2 Modelle. — Calibres de montres. — P. L. Droz, aux Brenets (Suisse). Mandataire: A. Mathy-Doret, Chaux-de-Fonds.



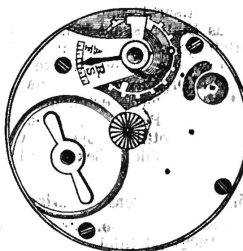
- Nr. 7922. 15. April 1901, 5 h. p. — Ouvert. — 9 Modelle. — Lunettes de boîtes de montre avec réhaut tournant cannelé, serti sur la lunette. — Francillon & Co, St-Imier (Suisse). (Les 9 modèles sont représentés, à titre d'exemple, par un seul cliché montrant, en coupe, les parties communes de ceux-ci.)

Nos 1000-1008.



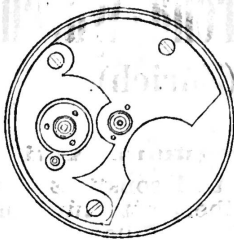
- Nr. 7929. 15. April 1901, 7 1/2 h. p. — Ouvert. — 1 Modelle. — Mouvement de montre. — Hippolyte Frêne, Reconvillier (Suisse). Mandataire: A. Mathy-Doret, Chaux-de-Fonds.

No. 1.



N° 7953. 30 avril 1901; 5/4 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montre à clef. — H. Williamson Ltd, Buren (Berne, Suisse). Mandataires: Waldkirch & Federer, Berne.

N° 301.



## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Das Entstehen der Grundrente in Berlin.

Auf Grund von Auszügen aus den Grundbüchern und den Steuerkatastern, in jahrelanger, mühsamer Arbeit, hat Dr. Paul Voigt eine ganze Reihe von Gehülfen Untersuchungen angestellt, die das Institut für Gemeinwohl in Frankfurt a. M. veröffentlicht hat.

Während heute die Bauthätigkeit und die Beschaffung des Baulandes, des Baukapitals, der Bauunternehmung, dem privaten Geschäftsgeiste, der kapitalistischen Spekulation überlassen ist, weist P. Voigt an der Berliner Entwicklung nach: Vom Mittelalter bis zum Ausgang des 18. Jahrhunderts hat die Anlage und Erweiterung einer Stadt, die Schaffung der Existenzgrundlage für die städtische Bevölkerung als eine im eminentesten Sinne öffentlich-rechtliche Angelegenheit und deshalb auch stets als eine Aufgabe der städtischen oder staatlichen Gewalt gegolten; erst dem 19. Jahrhundert blieb es vorbehalten, die Schaffung der Existenzgrundlage der ganzen Bevölkerung der privaten Spekulation zu überantworten.

Im mittelalterlichen Berlin, namentlich im 14. Jahrhundert, war die Stadt Obereigentümerin der gesamten städtischen Gemarkung; sie lieferte aus ihren Wäldern und Steinbrüchen das Baumaterial und baute selbst im grossen Umfange Wohnhäuser. Für die Spekulationstätigkeit privater Unternehmer war hier kaum irgendwelcher Raum vorhanden.

Im 15. und 16. Jahrhundert stagnierte Berlin infolge mannigfacher unglücklicher Verhältnisse; dann kamen die Stürme des 30jährigen Krieges, und erst etwa von 1654 an beginnt eine neue Entwicklung der Stadt. Von 1654 an bis zum Schlusse des 18. Jahrhunderts entwickelte sich Berlin aus einer kümmerlichen Landstadt zu der glänzenden Residenz eines grossen Königreiches und die Einwohnerzahl stieg von 9—10,000 auf rund 150,000 beim Tode Friedrichs des Grossen, auf etwa 172,000 im Jahre 1800. Namentlich in den Jahren 1685—1709 ist ein überaus schnelles Wachsen der Stadt zu verzeichnen. In diesen 24 Jahren hat sich die Bevölkerung von 18,000 auf 55,000 erhöht, also mehr als verdreifacht; die Zahl der Wohnhäuser nahm um mehr als 150 % zu. Misst man diese Entwicklung an der damaligen Grösse der Stadt, dem geringen Kapitalreichtum und der bescheidenen Entfaltung des Baugewerbes, so sieht man, dass die Zunahme der Bevölkerung und die Steigerung der Bauthätigkeit in Berlin verhältnismässig in keiner Weise hinter den Jahren des glänzendsten Aufschwungs im 19. Jahrhundert zurücksteht. Und doch ist es gelungen, in diesen anderthalb Hundert Jahren die Bevölkerung gut unterzubringen, alle Ansätze von Wohnungsnot zu unterdrücken, die Mieten auf einem ungemein niedrigen Stande festzuhalten und überdies das damalige Berlin zu einer der schönsten und bestgebauten Städte Europas zu entwickeln.

Die Beschaffung des Baulandes und die Zuteilung der einzelnen Baustellen, überhaupt die ganze Städterweiterung war ein öffentliches Geschäft, das königliche Kommissionen und die Stadt besorgten. Das nötige Bauland war zum guten Teile schon von früher her in der Hand des Landesherrn; soweit es im Privatbesitz war, wurde es den betreffenden Privatbesitzern im Wege eines formlosen Enteignungsfahrens zum Ackerwerte abgenommen. Die so gewonnenen Baustellen wurden dann an die Baulustigen zu ganz geringen Preisen ausgethan, ja grossenteils einfach verschenkt. Wer eine Baustelle besass und sie nicht bebaute, dem wurde sie abgenommen; die landesherrliche Verordnung gieng sogar dahin: ohne Entschädigung. Jeder Versuch einer Bodenspekulation war so im Keime erstickt und darin wird wohl auch ein grosser Teil des Geheimnisses der Durchführbarkeit dieses Systems liegen: es erschien eben gar nicht als möglich, aus Terrainspekulation Vorteile zu ziehen. An diese zielbewusste Bodenpolitik, wie wir sie heute nennen würden, schloss sich — gleichfalls modern ausgedrückt, — die umfangreiche Gewährung von Baukapital an. Sie erfolgte teilweise durch Gratlieferung von Baumaterialien; die übrigen grössten Teils oder ausschliesslich aus den fiskalischen Wäldern und den fiskalischen und städtischen Steinbrüchen bezogen wurden; dann aber auch durch sehr beträchtliche bare Zuschüsse. Nach dem siebenjährigen Krieg steigerte sich diese staatliche Baupolitik dann zum direkten staatlichen Bau grosser Massen von Wohnhäusern in Berlin und anderen Städten.

Dabei wurden die Häuser wenigstens in Berlin und Potsdam bedingungslos verschenkt, und in Berlin speziell bildete dieser staatliche Wohnungsbau ein hauptsächliches und sehr erfolgreiches Mittel, um die Wiederkehr der am Schlusse des siebenjährigen Krieges erstmalig aufgetretenen Häuser Spekulation und Mietpreisteigerung zu verhüten.

Der Erfolg dieser ganzen Boden- und Wohnungspolitik war ein glänzender. Trotz der starken Vergrößerung der Stadt wohnte 1785 in der Innenstadt doch noch etwa 1/3, in den Vorstädten fast die Hälfte der Civilbevölkerung im eigenen Hause. Die Mietpreise betrug nur 5, am Anfang des Jahrhunderts wegen des hohen Zinssusses 6 % der niedrigen reinen Baukosten der Häuser. Von einem Baustellenwerte und dessen Verzinsung war kaum die Rede. Im ganzen lässt sich unzweifelhaft behaupten, dass bis zum Tode Friedrichs des Grossen in Berlin bei Wohnhäusern eine wirkliche Grundrentenbildung so gut wie gar nicht, und auch bei Geschäftslökalen nur in relativ geringem Umfange vorhanden war. Auch stimmen die zeitgenössischen Berichte darin überein, dass Berlin am Ausgang des 18. Jahrhunderts überaus grosse und komfortable Wohnungen hatte. 1796 jammert sogar ein Berliner Schriftsteller mit beweglichen Worten über den fürchterlichen Wohnungsluxus, der in Berlin eingerissen sei. Auch in den Sterblichkeitszahlen tritt uns die günstige Wirkung der Berliner Wohnungsverhältnisse entgegen. Also trotz ungemein schneller Bevölkerungszunahme ein sehr befriedigendes, ja geradezu verlockendes Bild!

## Verschiedenes. — Divers.

**Die zur Erzeugung elektrischen Stromes dienende Dampfkraft in Preussen 1900.** Nach der von der «Elektrotechnischen Zeitschrift» auf Grund privater Mitteilungen veröffentlichten Statistik der Elektrizitätswerke in Deutschland waren am 1. März 1900 im deutschen Reiche 652 Elektrizitätswerke vorhanden, von denen 332 Werke Dampf, 74 Wasser, 29 Gas, 1 Druckluft, 144 Wasser und Dampf, 5 Wasser und Gas, 2 Dampf und Gas, 4 Wasser und Benzin, die übrigen sonstige Betriebskräfte verwendeten. Es handelt sich hier nur um solche Anlagen elektrischen Stromes, welche unter Benützung der öffentlichen Strassen und Wege gemacht sind. Zur Herstellung von Elektrizität in Deutschland wurden verwendet an Dampfkraft 58,6 % der Gesamtzahl, während nur 11,3 % Wasserkraft, 4,4 % Gas, ausserdem 22,1 % Wasser- und Dampfkraft benutzen, und sonstige Kraft erzeugungsmittel nur in unbedeutender Masse vertreten waren. Es dienten von den feststehenden und beweglichen Dampfmaschinen in den privaten und staatlichen Unternehmungen Preussens zur Erzeugung elektrischen Stromes

| Anfang      | anschlüssliche Dampfmaschinen | Pferdestärken | gleichzeitig zu anderen Zwecken benutzte Dampfmaschinen | Pferdestärken | zusammen Dampfmaschinen | Pferdestärken |
|-------------|-------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------|---------------|-------------------------|---------------|
| 1891        | 794                           | 39,610        | 189                                                     | 9,879         | 983                     | 49,489        |
| 1892        | 998                           | 55,396        | 262                                                     | 13,691        | 1,260                   | 69,087        |
| 1893        | 1,218                         | 66,528        | 189                                                     | 9,517         | 1,407                   | 76,045        |
| 1894        | 1,459                         | 84,598        | 320                                                     | 16,866        | 1,779                   | 101,464       |
| 1896        | 1,925                         | 124,566       | 533                                                     | 32,866        | 2,458                   | 157,432       |
| 1897        | 2,186                         | 149,096       | 651                                                     | 42,839        | 2,837                   | 191,935       |
| 1898        | 2,490                         | 201,398       | 815                                                     | 57,330        | 3,305                   | 258,728       |
| am 1. April |                               |               |                                                         |               |                         |               |
| 1899        | 2,799                         | 258,511       | 977                                                     | 74,881        | 3,776                   | 333,342       |
| 1900        | 3,169                         | 318,979       | 1,100                                                   | 84,335        | 4,269                   | 403,314       |

Die Zahl sämtlicher feststehenden und beweglichen Dampfmaschinen in Preussen belief sich am 1. April 1900 auf 93,638 Maschinen mit einer Leistungsfähigkeit von 3,691,374 Pferdestärken; demnach wurden 4,6 % dieser Maschinen und 10,93 % ihrer Leistungsfähigkeit zur Gewinnung von Elektrizität nutzbar gemacht.

In Preussen erzeugten am 1. April 1900 Elektrizität

| für die Zwecke              | Dampfmaschinen mit Pferdestärken |
|-----------------------------|----------------------------------|
| der Beleuchtung allein      | 3,427 189,690                    |
| des Motorenbetriebs allein  | 103 20,705                       |
| für andere Zwecke           | 32 8,461                         |
| für mehrere Zwecke zugleich | 707 184,458                      |
| im ganzen                   | 4,269 403,314                    |

Die Schaffung von Licht ist der wichtigste Zweck der zur Erzeugung von Elektrizität aufgestellten Dampfmaschinen in Preussen. Ihr allein waren 80,3 % dieser Maschinen und 47,0 % der Leistungsfähigkeit derselben nutzbar gemacht. Auch unter den 707 für mehrere Zwecke zugleich Elektrizität erzeugenden Dampfmaschinen befanden sich noch 664 Maschinen, welche Strom ausser zur Kraftübertragung ebenfalls zur Beleuchtung lieferten, so dass im ganzen nicht weniger als 95,8 % der zur Elektrizitätsgewinnung überhaupt verwendeten Dampfmaschinen Preussens der Spendung von Licht dienbar gemacht wurden.

**Seidenspinnerei im Kanton Tessin.** Die Statistik des Vereins Schweizerischer Seidenzwirner ergibt für das Jahr 1900:

|                                                 | 1900        | 1897        |
|-------------------------------------------------|-------------|-------------|
| Anzahl der Seidenspinner                        | 2           | 3           |
| Anzahl der Etablissements                       | 2           | 3           |
| Anzahl der beschäftigten Arbeiter               | 420         | 735         |
| Arbeitslöhne (durchschnittlich 240 Arbeitstage) | Fr. 120,058 | Fr. 203,854 |
| Arbeitslöhne per Arbeiter                       | 285,85      | 277,56      |
| Anzahl der Spinnbassinen                        | 260         | 416         |
| Anzahl der Batteuses                            | 130         | 208         |
| Produktion: Grège                               | kg 27,253   | kg 41,780   |

**Gold- und Silberwaren nach Frankreich.** Von der französischen Zollverwaltung wird verlangt, dass die Zolldeklorationen zu Sendungen nach Frankreich, enthaltend Gold- und Silberwaren, nach folgendem Schema zu erstellen seien:

| Ouvrages d'or | 1 <sup>er</sup> titre { massifs<br>creux<br>massifs<br>creux<br>massifs<br>creux<br>3 <sup>e</sup> titre { massifs<br>creux | Ouvrages d'argent | 1 <sup>er</sup> titre { massifs<br>creux<br>massifs<br>creux<br>massifs<br>creux<br>2 <sup>e</sup> titre { massifs<br>creux |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

und dass die Waren von gleichem Feingehalt und von der gleichen Unterscheidungskategorie nach der vorstehenden Anordnung ausgeschieden verpackt werden.

Es ist daher untersagt, Gold- oder Silberwaren verschiedener Kategorien und Feingehalte durcheinander zu verpacken.

**Matières d'or et d'argent à destination de la France.** L'administration des douanes françaises exige que les déclarations en douane d'envois de matières d'or et d'argent à destination de la France soient établies selon le schéma suivant:

| Ouvrages d'or | 1 <sup>er</sup> titre { massifs<br>creux<br>massifs<br>creux<br>massifs<br>creux<br>3 <sup>e</sup> titre { massifs<br>creux | Ouvrages d'argent | 1 <sup>er</sup> titre { massifs<br>creux<br>massifs<br>creux<br>massifs<br>creux<br>2 <sup>e</sup> titre { massifs<br>creux |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

et que les matières au même titre et de la même catégorie soient emballées séparément, suivant la disposition qui précède. Il est ainsi interdit d'emballer ensemble des matières d'or ou d'argent de catégories ou de titres différents.

### Aussenhandel von Italien.

Januar-März.

| Einfuhr     | Ausfuhr     |
|-------------|-------------|
| 1901        | 1901        |
| Lire        | Lire        |
| 498,049,885 | 311,723,753 |
| 411,699,421 | 350,090,594 |
| 20,166,500  | 3,076,400   |
| 1,312,100   | 3,390,000   |
| 27,054,864  | 34,500,153  |
| 413,011,521 | 358,490,594 |
| 27,054,864  | 34,500,153  |
| 440,066,385 | 413,011,521 |
| 27,054,864  | 34,500,153  |
| 467,121,249 | 447,511,674 |

### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.

| 2 mai.        | 9 mai.        | 2 mai.         | 9 mai.        |
|---------------|---------------|----------------|---------------|
| Encaisse (né) | fr.           | Circulation de | fr.           |
| billets       | 3,510,345,886 | billets        | 4,223,751,780 |
| Portefeuille  | 677,710,525   | Comptes cour.  | 563,424,392   |
|               | 510,695,699   |                | 538,820,569   |



**Erste schweizerische Gummi- und Guttapercha-Waren-Fabrik****R. & E. Huber, Pfäffikon (Zürich).**

Gegründet 1895.

**Fabrikation aller technischen Weich- und Hartgummi-Artikel.**

Dichtungs-Platten, Tuckschnüre. Mannlochband, Ringe geschlossen und sonstiges Verdichtungs-material. Pumpenklappen für Wasser, Dampf, Oel. Idealplatte, Silberplatte für hohen Dampfdruck, Profilgummi für Dichtungen, Ventilkugel-Pfropfen, Trichter, Buffer, Billardbande. Brauerei-Schläuche, Druck- und Saug-Schläuche, Dampf-Schläuche, Wasser-Schläuche, Gas-Schläuche, Säure-Schläuche. Flaschen-Scheiben. Equipagen-Reifen. Wringwalzenbezüge, Waschwalzenbezüge, Appreturwalzen-Bezüge, Bremsklötze. Matten und Läufer. Hartgummi-Platten, -Stäbe, -Röhren. Hartgummi-Façonstücke. Jenkins-Ventilringe etc.

(1782)

**„SCHWEIZ“****Allgemeine Versicherungs-Actien-Gesellschaft, Zürich.**

Die tit. Herren Aktionäre werden hiermit zu der am **Samstag, den 25. Mai a. c., vormittags 10 Uhr**, im **Direktionsbureau der Gesellschaft** (Bahnhofstrasse 25) stattfindenden

**einunddreissigsten ordentlichen Generalversammlung**

höflichst eingeladen.

Die Verhandlungsgegenstände sind folgende:

- 1) Bericht des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1900 und Abnahme der Jahresrechnung auf Grundlage des schriftlichen Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 2) Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Jahresergebnisses.
- 3) Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 4) Wahl zweier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten für das Rechnungsjahr 1901.

In Bezug auf Ihre Stimmberechtigung erlauben wir uns, Sie auf § 13 unserer Gesellschaftsstatuten hinzuweisen.

Die Stimmkarten stehen von Montag, den 20. Mai bis Samstag, den 25. Mai, morgens 9½ Uhr, auf dem Bureau der Gesellschaft zu Ihrer Verfügung. (825)

Zürich, den 2. Mai 1901.

**„SCHWEIZ“****Allgemeine Versicherungs-Actien-Gesellschaft:**

Namens des Verwaltungsrates,

Der Vice-Präsident:

**Abegg-Arter.**

Der Direktor:

**H. Knorr.****Tössthalbahn-Gesellschaft.****Ordentliche Generalversammlung**

**Donnerstag, den 23. Mai 1901, 11 Uhr vormittags,**  
im „**Kasino**“ in Winterthur.

Die Tit. Aktionäre der Tössthalbahn werden hiermit zu dieser Versammlung behufs Erledigung der folgenden Geschäfte eingeladen:

- 1) Entgegennahme des Geschäftsberichtes und Abnahme der Rechnungen und Bilanz des Jahres 1900.
- 2) Wahl von zwei Mitgliedern in den Verwaltungsrat.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren für 1901.

Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz, sowie der Bericht der Revisoren liegen auf dem Verwaltungsbureau und auf den Stationen zur Einsichtnahme und zum Bezüge auf.

Die Zutrittskarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis am Tage vor der Versammlung auf den Stationen sowie auf dem Verwaltungsbureau bezogen werden.

Die Zutrittskarten berechtigen den Inhaber auf der Tössthalbahn zur freien Hinfahrt zur Versammlung und ebenso zur Rückfahrt. (841)

Winterthur, den 9. Mai 1901.

Im Namen des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

**D. Ziegler-Schencher.**

**„Dodge“** Hölzerne **„Dodge“**  
**Riemenscheiben.**

1000 auf Lager. — Prospekte gratis.

Generalvertreter: (1896)

**Bachofen & Hauser, Uster.****Société des Ciments de Paudex.**

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale pour le **lundi, 20 mai 1901, à 2½ heures de l'après-midi**, au foyer du Casino-Théâtre, à Lausanne.

Ordre du jour:

- Présentation des comptes de 1900.
- Rapport du conseil d'administration.
- Rapport des commissaires-vérificateurs.
- Approbation des comptes et de la gestion.
- Modification aux statuts en vue de porter à 9 le nombre des administrateurs.
- Nomination d'administrateurs.
- Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1901.

Les comptes et le rapport des vérificateurs sont déposés à la **Banque cantonale vaudoise, à Lausanne**, où MM. les actionnaires peuvent en prendre connaissance et retirer leur carte d'admission contre dépôt de leurs actions dès ce jour jusqu'au **19 mai, à 4 heures** du soir.

(842)

**Le conseil d'administration.****Zu verkaufen aus freier Hand:**

Das in schönster Lage, direkte an die N. O. B. Station in Niederurnen angrenzende:

**Fabrik-Etablissement**

samt Innenwerken, Wassergerechtigkeit und ca. 1000 Aren besten Wiesboden, ohne Servitut. Wasserkraft 35 Pferd, Dampfkraft 45 Pferd, neue Transmissionen in sämtlichen, grösstenteils neuen Gebäulichkeiten (Sheds und Hochbauten).

Das Etablissement eignet sich für jegliche Grossindustrie. Preis billig. — Zur Besichtigung oder jeder weiteren Auskunft sich gefälligst wenden an die Eigentümer

(890)

**Gebrüder Tschudy,**  
**Niederurnen, Kanton Glarus.**

Miete nicht ausgeschlossen.

**Für Banken, Handelsgesellschaften**

sind auf **1. April 1902** im **Metropol**, Hauptpostplatz, Zürich, die jetzigen Räume der Zürcher Kantonalbank im Parterre, Entresol und I. Etage samthaft oder teilweise zu vermieten. Centralheizung, elektr. Licht, Aufzüge, Portiers.

(840)

**Genossenschaft „Union“ Metropol.****Robert Weber & Co,****Zürich, Gessnerallee 38,****Rechtsagentur-, Inkasso- und Verwaltungsbureau.**

Wir empfehlen uns speciell zur Besorgung folgender Geschäfte unter Berechnung von durchaus massigen Gebühren:

Inkasso von Forderungen in der ganzen Schweiz, Erteilung von Ratsschlüssen in Rechtsangelegenheiten, Eingaben an Verwaltungsbehörden, etc. Vertretung in Konkursen, Vermögensverwaltungen etc. An- und Verkauf von Liegenschaften aller Art (Verlag des Handels-, Industrie- und Gewerbe-Adressbuch d. Schweiz). (791)

**H. Milchsack,**

**Speditions-, Schiffs- u. Verladungs-**  
**Geschäft (gegr. 1846),**

**Köln, Ruhrort, Dören (Rheinl.) u. Traben.**

Übernahme von Speditionen nach  
allen Richtungen. (812)

**Silberputz Sylbrol**

vollkommen giftfrei, ist das beste  
Putzmittel für (1763)

**Silber, Britannia, Christofle.**  
Bequem, einfach, sauber, schützt  
das Metall vor Gelbwerden.

Zu beziehen in Droguerien.

**Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern.****Kaufmännischer Verein**in **Frankfurt (Main).**

Für Prinzipale und Mitglieder

**kostenfreie Stellenvermittlung**

Bisher über **46,000 Stellen** besetzt. Empfehlenswerte Bewerber aller Branchen stets gesucht. (99)

**Chaussures.**

On demande un

**voyageur,**

parfaitement au courant de la  
branche. Adresser les offres sous  
chiffres **H 1475 P à Haasenstein**  
& Vogler, Porrentruy. (838)